

ちょうかい

总主编 张正军
副总主编 黄莺



新启航·挑战系列 

新日本语能力测试

考前强化训练N3·听解

洪 蓓 牛伶俐 编著
龟田智代 审校



上海交通大学出版社
SHANGHAI JIAO TONG UNIVERSITY PRESS

新启航·挑战系列

总主编 张正军

副总主编 黄莺

新日本语能力测试 考前强化训练

N3·听解

洪 蕾 牛伶俐 编著

龟田智代 审校

上海交通大学出版社

内 容 提 要

本书为新启航·挑战系列丛书新日本语能力测试考前强化训练的 N3 听解分册。根据最新日本语能力测试 N3 听解的基准及题型变化要求,按照常用生活场景共分 16 章,每章下设“课题理解”、“要点理解”、“概要理解”、“语言表达”和“完成会话”五个部分,严格以新日本语能力测试基准设计题型、设置试题数。其中,“一章一练一解说”的形式(解说部分与听力原文放入配套光盘,读者可自行参考),方便读者的同时更能提高听力的学习效率。全书所收录的听解材料新颖、独特,解说力求简明扼要,通俗易懂。

图书在版编目(CIP)数据

新日本语能力测试考前强化训练. N3. 听解/洪蔷,牛伶俐编著. —上海:上海交通大学出版社,2010
(新启航·挑战系列)
ISBN 978-7-313-06242-0

I. ①新… II. ①洪…②牛… III. ①日语—听说教学—水平考试—习题 IV. ①H269.6

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 019168 号

新日本语能力测试考前强化训练

N3·听解

洪 蔷 牛伶俐 编著

上海交通大学出版社出版发行

(上海市番禺路 951 号 邮政编码 200030)

电话: 64071208 出版人: 韩建民

常熟市梅李印刷有限公司印刷 全国新华书店经销

开本: 787mm×960mm 1/16 印张: 9.25 字数: 163 千字

2010 年 3 月第 1 版 2010 年 3 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-313-06242-0/H

ISBN 978-7-88844-459-1

定价(含 MP3): 28.00 元

版权所有 侵权必究

编写说明

本书为新日本语能力测试 N3 听解辅导教材,其特点是内容新、覆盖面广,且具有很强的实用性。近年来,国内参加日本语能力测试的考生逐年增多,而且很多高校将此成绩视为评价学生日语能力的重要标准。日本语能力测试受到世界各国的广泛重视,日本国际交流基金及财团法人日本国际教育协会总结各国的经验,不断对测试进行改进和完善。2009 年起,将过去一年一次的考试改为一年两次(7 月、12 月),2010 年又将再次改变考试方式及题型,要求考生增强日常生活和交流的能力,强调听说读写全方位的发展。

与原日本语能力测试题相比,新能力测试的听解部分有了很大的改动,减少了原来第一部分的看图听解题,同时也对第二部分无图题进行了改革,增加了文字提示选项。新日本语能力测试 N3 听解的题型主要有课题理解、要点理解、概要理解、语言表达和完成会话。这些题型主要考查考生是否具有应变能力及运用日语进行实际交流的综合能力,难度介于原日本语能力测试二级和三级之间,属中级日语能力测试。新题型中的语言表达和完成会话部分,旨在考查学生会话能力和对日本文化的理解,因此听解材料也更贴近生活。针对这一新变化,为使学生在短时间内迅速理解、掌握新题型,并在考试中取得理想成绩,我们特编此辅导用书。

听解在日本语能力测试中占有较大比重。本书的特点是通过导入各种生活场景,并根据场景的不同设计会话与选项,使读者能够身临其境,体会实际生活中的日语,增强语感。我们力争使每个场景中的题目数与实际的出题量相等,以“一章一练一解说”的形式(解说部分与听力原文放入配套光盘,读者可自行参考),将每一章分为练习、解说两部分,其中,解说部分包括答案、新单词、解题技巧、听力原文等。解说力求简明扼要、通俗易懂。

本书除适用于参加新日本语能力测试 N3 听解的考生外,还适用于参加国内日语专业四级、大学公共日语四级考试及研究生日语考试的考生等,也可作为日语自学者复习和教师的辅导参考用书。

前 言

日本語能力测试(JLPT)是由日本国际交流基金会及日本国际教育支援协会于1984年建立的一套较为完整的考试评价体系,并于同年开始在有关国家和地区实施。2008年,世界上共有51个国家和地区的144个城市(除日本国内之外)举办此项考试,66万人报名参加,是世界上最大规模的日语考试。该考试以母语不是日语的人士为对象,测试其日语能力。参加日语考试的人员来源广泛,既有大学日语专业学生,也有因工作需要的社会人员,还有出于兴趣的中学生等。如今,日本語能力测试的成绩日益与留学、就业、升迁等紧密联系起来。

在我国,日本語能力测试由教育部海外考试中心负责组织和实施。截至2008年,全国24个省(自治区、直辖市)的30个城市设有60个考点。该考试从2009年开始每年举办2次,于7月和12月的第一个星期日上午实施。

从日本語能力测试设置开始26年来,应用语言学、日本語教育学、考试理论等不断发展,相应对于考试提出了许多新的要求和建议。国际交流基金会和日本国际教育支援协会于2005年设置了“日本語能力测试改善检讨会”,最终决定从2010年7月开始实施日本語能力测试改革。

新日本語能力测试改革具有以下几个关键点:

1. 试卷组成

N1~N5各级别试卷由“読む試験(文字・語彙、文法、読解)”和“聞く試験”,即阅读考试(包括文字・词汇、语法、阅读理解)和听力考试组成。不设口语考试和作文考试。

2. 制定的5个级别如下:

N1:与原有的1级水平及评价合格标准大体相同,只是在原有基础上略微提高能测定运用能力的难度范围。

N2:与原有的2级水平大体相同。

N3:相当于原有的2级与3级之间的水平。(新增级别)

N4:与原有的3级水平大体相同。

N5:与原有的4级水平大体相同。

3. 考试安排

新日本语能力测试一年考两次,分别为:

7月的第一个星期天:N1、N2、N3;

12月的第一个星期天:N1、N2、N3、N4、N5。

4. 采取“得分等化”

由于每次试卷无法完全做到难易程度相当,为了公平起见,将采取“得分等化”的方式,即尽量保证拥有同等能力水平的考生,不论参加哪次考试都将获得几乎相同的分数。也就是说,可能会根据题目的难易程度按照一个统一的标准来调整,以此来弱化题目难易程度对考生能力水平判断的影响。

5. 真题将不再出版公布

新日本语能力测试,将只公布各级别能力要求和样卷,不再出版和公布正式的考题。

6. 新日本语能力测试 Can-do list

仅凭考试的得分和合格与否无法判断该考生在实际生活中具体会使用哪些日语。因此,在新的测试中还将提供“新日本语能力测试 Can-do list”,作为对考试结果的解释。该解释主要显示各等级合格者在实际使用日语时的相应水平。该解释还具体举例说明合格者可能掌握的实际日语会话,根据这些实际日语会话,合格者本人和其他人能更具体地理解其考试结果。以下是“新日本语能力测试 Can-do list”的举例:

听:能理解学校、工作单位和公共场所等处播音的大体内容;

说:在打工或工作的面试中,详细叙述自己的期望和经历;

读:能看懂自己关心的话题相关的报纸和杂志等的报道;

写:能写出表达感谢、歉意等传递感情的书信和邮件。

这次改革是一次彻底的改革,整个试卷从构成、内容到考生的备考方式都有了很大的变化,死记硬背的内容相对减少,而对应用能力的要求有了进一步提高。因此,对于之前仅仅为了考试而备考的考生来说,难度有了很大的提升。

正是为了适应这样的改革动向,满足考生的需求,我们在认真总结和借鉴国内外日语考试的基础上,编写了反映新日本语能力测试改革要点的系列丛书,因此,本套丛书在内容和题型的编排上具有以下特点:

(1) 题型丰富,内容全面。题库设计符合最新考试大纲的要求,海量试题,各项内容覆盖均匀合理,难易度适中,并提供专业级的解题思路。

(2) 答疑解惑,指导精辟,针对性强,尤其侧重对日语运用能力和语言理解的分析。

(3) 对命题趋势把握准确,条理清晰,逻辑性强。读者能够较快地在语言方面溶入日本的社会,不出国门便能接触到日本的生活,增加其适应力和应变力。

(4) 形式立体,便于学习。模拟试题与听解分册配有听力录音,音质清晰、规范,并做成光盘(MP3 格式)。

本套丛书的最大特点是符合新日本语能力测试的要求,适合学生的学习特点,循序渐进,训练方法高效而又实用,突出加强日语运用能力的重要性。本套丛书的完成是一次大胆的尝试,体现了团队协作、集思广益、取长补短、资源共享和共同发展的合作精神。

由于此次改革力度较大,限于编者的水平,书中的不妥之处在所难免,诚望有关专家、学者及广大读者批评指正。

总主编 张正军

目 录

第一部分	新日本语能力测试 N3 听解指南	(1)
第二部分	N3 听解强化训练	(8)
第一章	学校	(8)
第二章	公司	(16)
第三章	购物	(24)
第四章	饮食	(32)
第五章	交通	(40)
第六章	医院	(48)
第七章	健康	(56)
第八章	运动	(64)
第九章	兴趣	(72)
第十章	朋友	(80)
第十一章	旅行	(88)
第十二章	家庭	(96)
第十三章	勤工俭学	(104)
第十四章	生活	(112)
第十五章	天气	(120)
第十六章	公共设施	(128)

第一部分

新日本语能力测试 N3 听解指南

一、N3 听解题型讲解

新日本语能力测试的听解部分的大问题可分为两大类,一种是考查学生是否能够理解所给声音材料的内容,另一种是考查学生是否具有应变能力及运用日语进行实际交流的综合能力。课题理解、要点理解、概要理解(N1、N2、N3)、综合理解(N1、N2)属于第一种类型的听解题,而完成会话和语言表达(N3、N4、N5)则是第二种类型的考题。听解问题的构成如下所示:

考试科目	大问题	N1	N2	N3	N4	N5
听力	课题理解	◇	◇	◇	◇	◇
	要点理解	◇	◇	◇	◇	◇
	概要理解	◇	◇	◇	—	—
	语言表达	—	—	◆	◆	◆
	完成会话	◆	◆	◆	◆	◆
	综合理解	◇	◇	—	—	—

注:◆ 表示该类型的考题是新题型 ◇ 表示该类型的形式与现行的测试有所区别 — 表示该类型的考题不是考试内容

N3 听解部分共有 5 种题型,分别是:①课题理解;②要点理解;③概要理解;④语言表达;⑤完成会话。其中,第④部分的语言表达是新题型,要求考生一边看图一边听场景说明,旨在考查考生的听解和表达能力。第⑤部分的完成会话也是新的题型,旨在考查考生的听解和会话能力以及对日本文化的理解程度。听解各部分的问题数分别为:课题理解 6 题,要点理解 6 题,概要理解 3 题,语言表达 4 题,完成会话 9 题。但是,根据实际的出题情况,每次的考试题目数也有可能进行相应的调整。

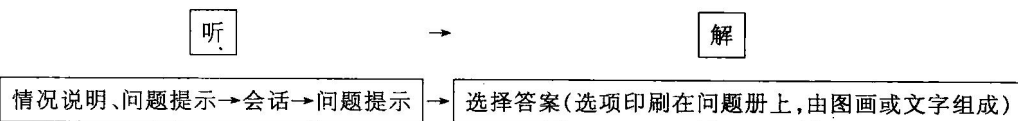
二、例题详解

❖ 课题理解

要求考生能在设定的场景下,为解决具体的课题,听取必要的信息或选择所采取的恰当行动,主要考查考生是否能在听到具有提示或建议的会话内容后选择下一步所采取的适当行为。选择项一般由文字或图画组成。为了使考生明确所要解决的课题,在播放听力材料之前,将通过语音提示会话场景和问题。

【例题及答题技巧】

答题的步骤为:



第一步:听情况说明及问题。



ホテルで、会社員の男の人と女の人が話しています。女の方は、明日、何時までにホテルを出ますか。

第二步:听整段会话。



男: では、明日は、9時半に事務所にいらしてください。

女: はい、えーと、このホテルから事務所まで、タクシーでどのぐらいかかりますか。

男: そうですね、30分もあれば着きますね。

女: じゃあ、9時に出ればいいですね。

男: あ、朝は道が混むかもしれません。15分ぐらい早めに出られたほうがいいですね。

女: そうですか。じゃあ、そうします。

第三步:再听一遍问题。



女の方は、明日、何時までにホテルを出ますか。

第四步:从印刷试题册上的4个选项中选择答案。



1. 8 時 45 分
2. 9 時
3. 9 時 15 分
4. 9 時 30 分

【正解:1】

要点理解

该题型主要考查考生在听会话的时候能否抓住要点。在现实生活中,听者往往从说话者的一段话中听取自己想了解或感兴趣的内容。因此,在新测试中,为了使考生能够事先意识到所要听取的说话要点是什么,在播放听力材料之前,会用语音提示会话场景和问题。并且还设置了一定的时间,便于考生阅读印刷在试题册上的选择项。在 N1、N2、N3 级别的测试中,主要考查考生能否理解说话者的心情或事件发生的理由等。而在 N4、N5 级别的测试中,则主要考查考生是否能够理解与日程、场所等相关的具体的信息。

【例题及答题技巧】

答题的步骤为:



情况说明、问题提示 → 暂停 → 会话 → 问题提示 → 选择答案(选项印刷在问题册上,由文字组成)

第一步:听情况说明及问题。



男の人と女の人がスーパーで話しています。男の人が自分で料理をしないのはどうしてですか。

第二步:暂停,用于阅读印刷在试题册上的选择项。

第三步:听整段会话。



女: あら、田中くん、お買い物?

男: うん、夕飯を買いにね。

女: お弁当にサンドイッチ? うーん…、自分で作らないの? 時間ないか…

男: いや、そういうわけじゃないんだけど…

女：じゃあ、作ればいいのに。上手なんだから。こないだみんなに作ってくれた料理、すごくおいしかったよ。私は作るの苦手だから、うらやましいよ。

男：作るの嫌いじゃないんだけど、一人だと…

女：材料があまっちゃう？

男：ん～、まあ、それはいいんだけど、一生懸命作っても一人で食べるだけじゃ、なんか寂しくて。

女：う～ん、それもそうか。

第四步：再听一遍问题。



男の人が自分で料理をしないのはどうしてですか。

第五步：从印刷在试题册上的4个选项中选择答案。



1. いそがしくて時間がないから
2. 料理がにがてだから
3. ざいりょうがあまってしまうから
4. いっしょに食べる人がいないから

【正解：4】

概要理解

该题型主要考查考生能否从文章整体的角度理解说话者的意图和主张。对于学习者来说在现实生活中，需要的不仅是能听懂一部分的单词和话语的能力，而是整体把握说话内容的能力。该题型与以往只注重考查一部分说话内容的题型相比，要求考生具有更高程度的听解能力。因此，在播放听力材料之前，只会用语音提示会话场景，而并不提示问题，选择项也不是事先印刷在试题册里，而是在播放完听力材料后，通过语音进行提示。该题型只出现在 N1、N2、N3 级别的测试中。

【例题及答题技巧】

答题的步骤为：

听

→

解

情况说明→会话→问题提示

→ 选择答案(选项由语音提示)

第一步:听情况说明。



女の人が友達の家に来て、話しています。

第二步:听整段会话。



女1: 田中で〜す。本返しに来たんだけど…

女2: あ、は〜い。昨日友達が泊まりに来てたんで、片付いてないけど、入って。

女1: あ、でもここで。すぐ帰るから。あの〜、この前借りた本なんだけど、ちょっと破れちゃって。

女2: え? 本当?

女1: うん、このページなんだけど…

女2: あっ、うん、このくらいなら大丈夫、読めるし…

女1: ほんと、ごめん。これから気をつけるから。

女2: うん、いいよ。ねえ、入ってコーヒーでも飲んでいかない?

女1: ありがとう。

第三步:提示问题。



女の人友達のうちへ何をしに来ましたか。

第四步:从声音提示的4个选项中选择答案。



1. 謝りに来た
2. 本を借りに来た
3. 泊まりに来た
4. コーヒーを飲みに来た

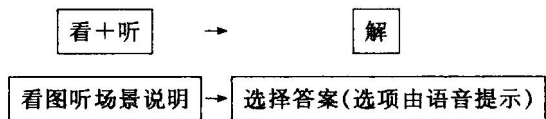
【正解:1】

语言表达

该题型主要考查考生在具体场景中的语言表达和听解能力。该题型提供场景图片和语音提示,没有文字提示内容。

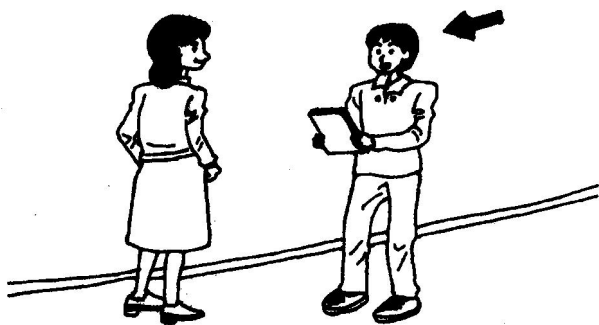
【例题和答题技巧】

答题的步骤为:



第一步:看图听情况说明。

(图)



レポートを書きました。先生に日本語を直してもらいたいです。何と言いますか。

第二步:听三个用于回答的选项。



1. あの、日本語を直してよろしいでしょうか。
2. あの、日本語を直していただきませんか。
3. あの、日本を直したいですか。

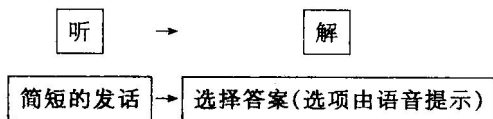
【正解:2】

完成会话

该题型主要考查考生能否根据对方的说话内容,立刻判断出合适的答句。该题型没有文字提示内容,全部用语音提示。

【例题及答题技巧】

答题的步骤为:



第一步:听简短的发话。



女: わたし、試験勉強、あまりやってないんだ…今から、頑張らなきゃ。

第二步:听三个用于回答的选项。



男: 1. うん、頑張るつもり。

2. そう、よく頑張ったね。

3. これから頑張ればいいよ。

【正解:3】

第二部分

N3 听解强化训练

第一章 学 校



課題理解

- 1 ハイキング
- 2 論文のテーマ
- 3 教科書を忘れた
- 4 留学
- 5 フランス語がぺらぺら
- 6 中国語の勉強



ポイント理解

- 1 ことわざ辞典
- 2 日本語の勉強
- 3 先生の研究室
- 4 生協
- 5 どう教える
- 6 パーティー



概要理解

- 1 夏休み
- 2 外来語

3 試験



発話表現

- 1 休みたい
- 2 論文の相談
- 3 貸してもらう
- 4 予定の変更



即時応答

- 1 どっちにする
- 2 先生のおかげだ
- 3 早く出よう
- 4 会議
- 5 デジカメ
- 6 映画の約束
- 7 京都
- 8 泳ぎに行こう
- 9 プレゼン